

Ausstellung Flucht, Heimat und Integration

Im Heimatmuseum Bodelshausen gibt es eine Ausstellung zum Thema Integration. Die Ausstellung heißt „Geflüchtet – hiesig werden“. Es geht um Flüchtlinge, Grenzen, Auswanderung und Zuwanderung in der Gemeinde Bodelshausen. Die Ausstellung zeigt die Situation nach dem Zweiten Weltkrieg und die aktuelle Flüchtlingssituation im Vergleich. Sie untersucht, was Integration bedeutet und welche Schwierigkeiten Integration mit sich bringen kann. Und sie zeigt, wie man eine neue Heimat für sich findet. Es ist ein gemeinsames Projekt des Heimatmuseums Bodelshausen, des Kreisarchivs und von Tübinger Studenten.

Radioworkshops beim Radio Wüste Welle

Beim Newcomer Radio von Radio Wüste Welle können junge Geflüchtete Geschichten erzählen. Sie sammeln in einem Workshop Ideen. Man darf jede Geschichte erzählen, die man möchte. Sie darf auch erfunden sein. Die Geschichten kann man am Ende der Woche anhören. Entweder als Hörspiel – das ist eine gesprochene Geschichte - oder als Soundcollage. Eine Soundcollage erzählt etwas mit Tönen und Geräuschen. Die Ergebnisse werden in der Live-Radiosendung präsentiert. Die nächste Workshop-Woche beginnt am Montag, 14. August 2017. Das Mitmachen kostet nichts. Infos unter www.wueste-welle.de, Aktuelle Workshopangebote.

TÜnews International Edition 50

On July 21st 2017, the 50th edition of TÜnews International was published. TÜnews International has been around for 1.5 years now. That is why the editors created a special issue. In this edition you can read what you always wanted to know about us! We introduce ourselves and explain how our news and articles are produced. You can read the magazine here: www.tunews.de - Magazines and Editions. Have fun!

 Freies Radio
Wüste Welle 96.6

WORKSHOPAUSSCHREIBUNG



Kultur
macht STARK

Bündnisse für Bildung

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

LUST AUF GESCHICHTEN?

EINE EIGENE GESCHICHTE ERFINDEN UND DANN IM RADIO VERTONEN? EINE FIGUR SPIELEN UND SPRECHEN, EIN SPANNENDES ABENTEUER ERLEBEN, EIN_E HELD_IN SEIN? ALL DAS IST MÖGLICH BEI UNSEREM NEUEN MEDIENPÄDAGOGISCHEN PROJEKT NEWCOMER-RADIO. ES RICHTET SICH AN JUGENDLICHE VON 18 - 26 JAHREN MIT FLUCHTERFAHRUNG.

Das Radio bietet vielfältige Möglichkeiten zur kreativen Auseinandersetzung mit Sprache, Musik und Geräuschen. Dafür muss man kein perfektes Deutsch sprechen können, schon allein mit Geräuschen kann man eine Geschichte erzählen.

Im Verlauf des Workshops geht es in kleinen Gruppen darum, mit medienpädagogischer Begleitung selbst Ideen zu entwickeln und diese in einer Geschichte zu erzählen. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt, was die handelnden Figuren angeht.

Ob als König von Deutschland oder als Basketball-Superstar, die Jugendlichen können in jede Rolle schlüpfen, die sie sich erträumen. Je nach individuellen Vorlieben und gruppendynamischer Entwicklung ist die Geschichte näher an der Realität der Jugendlichen oder sie genießen es, einmal Träume auszuleben. Auch die Fluchterfahrung und das schwierige Ankommen in der neuen Heimat sind mögliche Themen.

Am Ende der Workshopwoche werden die Hörspiele und Soundcollagen als konkrete hörbare Produkte in einer Live-Radiosendung präsentiert. Im weiteren Projektverlauf wird es noch Veranstaltungen im Asylzentrum und mit KulturGUT e.V. im Landratsamt geben, bei denen die Jugendlichen ihre Produkte und Erfahrungen dem Publikum vorstellen können. Die Teilnahme an den Workshops ist kostenlos. Das Projekt ist gefördert vom Programm Kultur macht stark.

KOMMENDE TERMINE

- (1) Einwöchiger Einstiegsworkshop: Mo, 31. Juli 2017 bis Fr, 04. August 2017 :: jeweils 12 bis 17 Uhr.
- (2) Einwöchiger Einstiegsworkshop: Mo, 14. August 2017 bis Fr, 18. August 2017 :: jeweils 12 bis 17 Uhr.

Anmeldung auf <http://www.wueste-welle.de/workshops/view/id/35>
Nachfragen gern an matzel@wueste-welle.de

Es gibt weitere Informationen auf www.wueste-welle.de

پیام 1

کارگاه های رادیویی در

در رادیو تازه وارد از رادیو - **Radio wüste Welle**

جوانان میتوانند داستان پناهندگی را که میخواهند تشریح کنند. آنها اجازه دارند **Wüste Welle** که داستان بسازند. داستان را میتوانید آخر هفته بشنوید. هم مانند یک داستان گفته شده پخش میشود یا هم مانند یک کولاژ صدا. یک کولاژ صدا یک چیز را همراه صدا و آواز تعریف میکند. نتیجه بصورت پخش زنده از شبکه رادیویی ارائه خواهد شد. کارگاه هفته بعدی دوشنبه 14 اگوست 2017 شروع پیشنهادات **dewww. Wueste-welle**. خواهد شد. عضو شدن رایگان است. معلومات در زیر کارگاه فعلی



Workshops at Radio Wüste Welle

At Newcomer radio by Radio Wüste Welle young refugees can be creative and tell stories. Ideas for stories are collected during a workshop. It's possible to tell any story you like. It may also be invented. The stories can be heard at the end of the week. Either as a radio play - a spoken story - or as a sound collage. A sound collage tells something with sounds and noises. The results are presented in the live radio broadcast. The next workshop week will start on Monday, August 14, 2017. Participation is free. Information at www.wueste-welle.de, current workshop offers.

مجلة Tünews international الطبعة 50:

في 21 يوليو 2017 نشرت الطبعة 50 من مجلة Tünews international التي نشأت منذ عام ونصف وفي هذه الطبعة يمكنكم قراءة كل ما تريدون معرفته عنا! نحن نقدم انفسنا ونشرح لكم كيفية انتاج الاخبار والمقالات وكما يمكنكم قراءة هذه الطبعة على العنوان التالي: www.tunews.de

خبرائول

در 21 جولاي پنجاهمين انتشار. چاپ بين المللى **Tünews.** پنجاهمين سالگرد بين المللى حالا از زمان يك ونيم سال به اين طرف وجود دارد. در اين فرصت **Tünews** پروژه های **Tünews.** استثنایى سر دبيران و ويرایشگران ميخواهند راجع به ما بدانند. ما خود را معرفی می کنیم و تعريف خوش **LINK.** ميکنيم که چطور اخبار ما و مقاله ما ساخته ميشوند. بخش عمده را ميتوانيد در اينجا بگذرد!

Exhibition about flight, home and integration

At the Heimatmuseum Bodelshausen you can visit an exhibition about integration. The exhibition is called „being a refugee - becoming local“. It is about refugees, borders, emigration and immigration in the municipality of Bodelshausen. The exhibition shows the situation after the Second World War and the current refugee situation in comparison. It examines

what integration means and what difficulties integration can bring. And it shows how to find a new home. It is a joint project of the local museum Bodelshausen, the district archives and students from Tübingen.

Redaktionsteam:

Ammer Dabbas, Andrea Schmitt, Bashar Al Hammadi, Bright Igbinovia, Claron Mazarello, Farzanah Hassani, Mohammad Nazir Momand, Pauline Menghini, Ute Kaiser, Wolfgang Sannwald.

50. Ausgabe von Tünews International

Am 21. Juli 2017 erschien die 50. Ausgabe der Tünews International. Das Projekt Tünews gibt es jetzt schon seit 1,5 Jahren. Deshalb haben die Redakteure und Redakteurinnen von Tünews International eine Extraausgabe. Darin könnt ihr lesen, was ihr schon immer über uns wissen wolltet! Wir stellen uns vor und erklären, wie unsere News und Artikel produziert werden. Lesen könnt ihr das Heft hier: www.tunews.de unter Magazine und Editionen. Viel Spaß!

NewcomerRadio

Radio für Geflüchtete

Freies Radio Wüste Welle

Mo, 14.08.2017

12:00 - 17:00

Freies Radio Wüste Welle

Di, 15.08.2017

12:00 - 17:00

Freies Radio Wüste Welle

Mi, 16.08.2017

12:00 - 17:00

Freies Radio Wüste Welle

Do, 17.08.2017

12:00 - 17:00

Freies Radio Wüste Welle

Fr, 18.08.2017

12:00 - 17:00

پیام 2 -

کار داوطلبانه چیست؟ بسیاری از مردم بطور داوطلبانه به دیگران کمک میکنند. داوطلبانه به این معنی که آنها مجبوریت به انجام آن کار ندارند. آنها بخاطر اینکه خودشان میخواهند انجام میدهند. و بخاطر اینکه برایشان مهم است. آنها در اوقات فراغت خود به دیگران کمک می کنند اما در قبال کدام پول دریافت نمی کنند. بطور مثال : داوطلبان حمایت کنندگان مهاجران. بسیاری از مردم هستند برای حفاظت از محیط زیست. یا برای حقوق حیوانات. یا آنها همراه باشگاه ورزشی چیزی انجام میدهند. مهاجرین همچنان می توانند در باشگاه یا گروه های متفاوت داوطلبانه کار کنند. میآموزند چطور مردم را بشناسند. و میتوانند چیزهایی را که برایشان مهم است انجام دهند

ورشة العمل الإذاعي في راديو Wüste Welle:

برنامج الوافدين الجدد Newcomer من راديو Wüste Welle يقدم ورشة عمل جديدة يمكن ان يشارك بها اللاجئين. من يرغب ان يحكي قصة؟ او يؤلف قصة ويريد ان يحكيها في الراديو! حيث يتم جمع الأفكار للقصص خلال ورشة العمل ومدتها أسبوع وسماع القصة في نهاية الأسبوع. ستبدأ ورشة العمل في 14 أغسطس 2017 والمشاركة مجانية. كما يمكنكم زيارة صفحة الراديو www.wuste-welle.de والاطلاع على بعض المعلومات عن ورشة العمل هذه.

معرض حول الهروب، المواطن والاندماج:

في Heimatmuseum Bodelshausen يمكنكم زيارة معرض الاندماج. ويطلق على هذا المعرض اسم "Geflüchtet- hiesig werden" وهو يتعلق باللاجئين والحدود ويظهر المعرض الوضع بعد الحرب العالمية الثانية مقارنة بالوضع الحالي للاجئين وأنه يشرح مايعني الاندماج وماهي الصعوبات التي يمكن ان يحققها الاندماج ويظهر كيفية العثور على موطن جديد وهذا مشروع مشترك بين متحف Bodelshausen ومكتب الأرشيف والمحفوظات في المقاطعة وطلاب من توبنغن.

